

Distr.: General 7 December 2018

Russian

Original: French

Письмо Генерального секретаря от 5 декабря 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь обратиться к вопросу о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии, которая была учреждена Советом Безопасности в его резолюции 2366 (2017) от 10 июля 2017 года и мандат которой был продлен резолюцией 2435 (2018) от 13 сентября 2018 года.

По итогам обычных для таких случаев консультаций я хотел бы сообщить Вам о своем намерении назначить моим Специальным представителем по Колумбии и главой Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии г-на Карлоса Руиса Массъё (Мексика). Г-н Руис Массъё сменит на этом посту г-на Жана Арно (Франция), чей срок полномочий истекает 31 декабря 2018 года.

Я хотел бы, пользуясь настоящей возможностью, выразить глубокую признательность г-ну Арно за его образцовое служение делу мира в Колумбии, сначала в качестве уполномоченного Генерального секретаря на мирных переговорах в Гаване, а затем — Специального представителя Генерального секретаря по Колумбии и главы Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и Контрольной миссии, которая стала ее преемницей.

Буду признателен Вам за доведение этой информации до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш



